

Artikel 19

Protokol 2 fastsætter handelsordningerne for de forarbejdede landbrugsprodukter, der er opført i denne protokol.

Artikel 20

1. Den 1. januar 1995 anvendes der ingen kvantitative restriktioner for importen i Fællesskabet af landbrugsprodukter med oprindelse i Letland og heller ikke for importen i Letland af landbrugsprodukter med oprindelse i Fællesskabet.

2. Fællesskabet og Letland indrømmer hinanden de i bilag VII-XI omhandlede lempelser i overensstemmelse med de deri fastlagte betingelser.

3. De i stk. 2 omhandlede lempelser kan revideres efter fælles overenskomst mellem parterne i perioden indtil den 31. december 1997 og på grundlag af principperne og procedurerne i stk. 4.

4. Fællesskabet og Letland undersøger under hensyntagen til omfanget af deres indbyrdes samhandel med landbrugsprodukter, disses særlige følsomhed, reglerne for Fællesskabets fælles landbrugspolitik, reglerne for Letlands landbrugspolitik og landbrugets rolle i Letlands økonomi, produktionen og eksportpotentialitet i dets traditionelle erhverv og markeder i Associeringsrådet mulighederne for at indrømme hinanden yderligere lempelser for hvert enkelt produkt på et ordnet og gensidigt grundlag.

Artikel 21

Uanset andre bestemmelser i denne aftale, særlig artikel 30, indleder parterne, hvis importen af varer med oprindelse i den ene part, som er genstand for de i henhold til artikel 20 indrømmede lempelser, i betragtning af landbrugsmarkedernes særlige følsomhed giver anledning til alvorlige forstyrrelser af den anden parts markeder, omgående konsultationer med henblik på at finde en passende løsning. Den berørte part kan, indtil en sådan løsning foreligger, træffe sådanne foranstaltninger, som den skønner nødvendige.

Kapitel III

Fiskeri

Artikel 22

1. Bestemmelserne i dette kapitel finder anvendelse på fiskerivarer med oprindelse i Fællesskabet og i Letland.

2. Ved »fiskerivarer« forstås de varer, der er opført i kapitel 3 i den kombinerede nomenklatur, og de varegrupper, der er omfattet af kode 0511 91 10, 0511 91 90, 1604, 1605, 1902 20 10 og 2301 20 00 i den kombinerede nomenklatur.

Artikel 23

1. Fællesskabet og Letland indrømmer hinanden de lempelser, der er omhandlet i bilag XII og XIII på de deri fastsatte betingelser.

2. Bestemmelserne i artikel 20, stk. 4, og artikel 21 finder tilsvarende anvendelse på fiskerivarer.

Kapitel IV

Fælles bestemmelser

Artikel 24

Bestemmelserne i dette afsnit finder anvendelse på handelen med alle varer med oprindelse i begge parter, medmindre andet er fastsat heri eller i protokol 1 og 2.

Artikel 25

1. I samhandelen mellem Fællesskabet og Letland må der fra den 1. januar 1995 ikke indføres:

- ny import- eller eksporttold eller afgifter med tilsvarende virkning, ej heller må allerede gældende told eller afgifter forhøjes
- nye kvantitative import- eller eksportrestriktioner eller foranstaltninger med tilsvarende virkning, og bestående må ikke gøres mere restriktive.

2. Uden at dette berører de indrømmede lempelser i henhold til artikel 20, må bestemmelserne i denne artikels stk. 1 på ingen måde medføre nogen begrænsning af Letlands og Fællesskabets respektive landbrugs- og fiskeripolitik